



## Comprensión auditiva: Episodio 23

---



## Nivel Básico (101 y 102)

1. ¿De dónde es la mamá entrevistada?
  - a) Uruguay
  - b) España
  - c) Argentina
  - d) Estados Unidos
2. ¿A qué países migró antes de llegar a Estados Unidos?
  - a) México y España
  - b) Uruguay y España
  - c) Chile y Perú
  - d) Canadá y España
3. ¿Por qué vivió en Uruguay cuando era joven?
  - a) Por estudios
  - b) Por trabajo de su papá
  - c) Por vacaciones
  - d) Por matrimonio
4. ¿Cuántos años vivió en Uruguay?
  - a) Dos
  - b) Cuatro
  - c) Seis
  - d) Diez
5. ¿Por qué decidió venir a Estados Unidos?
  - a) Para visitar a su familia
  - b) Para estudiar y trabajar
  - c) Para jubilarse
  - d) Para aprender francés
6. ¿Qué fue lo más difícil al migrar?
  - a) El clima
  - b) La escuela
  - c) Dejar a su familia y cultura
  - d) La comida americana
7. ¿Qué idioma quiso enseñar a su hijo desde pequeño?
  - a) Inglés
  - b) Portugués
  - c) Francés
  - d) Español (castellano)
8. ¿Al hijo le gustaba hablar español al principio?
  - a) Sí, siempre
  - b) No, le costaba y no le gustaba mucho
  - c) Nunca habló español
  - d) No lo entendía
9. ¿Dónde trabaja ahora la mamá?
  - a) En una escuela

- b) En un hospital
  - c) Con la población inmigrante
  - d) En una universidad
10. ¿El entrevistador quiere mejorar su español ahora?
- a) No
  - b) Sí
  - c) No sabe

## Nivel Intermedio (201 y 202)

1. ¿Cómo influyó haber vivido en Uruguay en su proceso migratorio posterior?
  - a) No tuvo impacto
  - b) Le facilitó adaptarse a otros países
  - c) La hizo querer regresar a Argentina
  - d) Evitó que emigrara otra vez
2. ¿Qué describe Bárbara como uno de los mayores desafíos de emigrar?
  - a) Aprender a manejar
  - b) Adaptarse al clima
  - c) Dejar familia, idioma y costumbres
  - d) Conseguir amigos
3. ¿Cómo describe su identidad después de emigrar?
  - a) Totalmente argentina
  - b) Totalmente estadounidense
  - c) Como "habitante del mundo"
  - d) Sin identidad
4. ¿Qué decisión tomó respecto a la crianza lingüística de su hijo?
  - a) Hablar solo inglés
  - b) Dejar que la escuela enseñara todo
  - c) Criarlo bilingüe desde casa
  - d) Enseñarle español solo de adulto
5. ¿Por qué fue difícil para el hijo mantener el español?
  - a) No le gustaban los idiomas
  - b) Vivía en un entorno dominado por el inglés
  - c) No tenía familia
  - d) No iba a la escuela
6. ¿Cómo se relaciona la historia de la madre con su trabajo actual?
  - a) No se relaciona
  - b) Le permite apoyar a familias inmigrantes
  - c) Solo trabaja con argentinos
  - d) Trabaja como traductora
7. ¿Qué tipo de preguntas hacen los padres inmigrantes con quienes trabaja?
  - a) Sobre viajes
  - b) Sobre dinero
  - c) Sobre cómo mantener el bilingüismo de sus hijos
  - d) Sobre política
8. ¿Qué estrategias menciona implícitamente para mantener la lengua?
  - a) Ignorar el idioma
  - b) Usar solo inglés
  - c) Repetición, práctica y transmisión cultural
  - d) Clases privadas
9. ¿Qué rol tiene la cultura en su identidad?
  - a) No es importante

- b) Es un obstáculo
  - c) Es central en su vida y trabajo
  - d) Es solo personal
10. ¿Cómo se relaciona el trabajo de la mamá con su experiencia personal como inmigrante y persona bilingüe?
- a) No tiene ninguna relación
  - b) Solo trabaja con personas de Argentina
  - c) Usa su experiencia migratoria para apoyar a familias inmigrantes
  - d) Trabaja únicamente como traductora

## Nivel Intermedio Avanzado: Preguntas para conversación

1. ¿Qué significa “ser habitante del mundo” en el contexto de esta historia?
2. ¿Cómo impacta la migración en la construcción de la identidad personal y familiar?
3. ¿Por qué es importante la transmisión del idioma en familias inmigrantes?
4. ¿Qué tensiones existen entre el deseo del hijo y las expectativas lingüísticas de la madre?
5. ¿Cómo se refleja el bilingüismo como herramienta de apoyo comunitario?
6. ¿Qué desafíos enfrentan los padres al criar hijos bilingües en contextos monolingües?
7. ¿Cómo se relaciona esta historia con la idea de pertenencia?
8. ¿Qué papel juega la experiencia personal en el trabajo social con inmigrantes?
9. ¿Qué estrategias concretas se pueden aplicar para mantener el español en casa?
10. ¿Qué conexiones encuentras entre esta historia y tu propia experiencia o la de alguien cercano?